

## **Malayalam**

**Intervalle : 0D00–0D7F**

### **Le standard Unicode, version 4.0**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux de caractères et de la liste des noms de caractère du *Standard Unicode, version 4.0*.

Ce fichier ne sera pas mis à jour pour des corrections ou lorsque des caractères seront ajoutés au standard Unicode.

La liste complète des tableaux de caractères les plus récents se trouve en <http://www.unicode.org/charts/>.

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne pratique aux caractères inclus dans la version 4.0 du standard Unicode, mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode.

Pour une compréhension complète de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier partiel, veuillez consulter les sections appropriées de *The Unicode Standard 4.0* (ISBN-0-321-18578-1), les annexes 9, 11, 14, 15, 24 et 29 du standard Unicode, les autres rapports techniques Unicode ainsi que la base de données Unicode disponibles sur Internet.

Voir <http://www.unicode.org/ucd/> et <http://www.unicode.org/reports/>.

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire à toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

### **Polices**

L'apparence des glyphes indicatifs dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

Les polices utilisées dans ces tableaux ont été fournies au consortium Unicode par plusieurs concepteurs de polices dont elles demeurent la propriété.

Voir la liste à <http://www.unicode.org/charts/fonts.html>.

### **Noms des caractères**

Les noms de caractères utilisés sont les noms officiels français publiés dans l'ISO/CEI 10646:2003 (F).

### **Modalités d'utilisation**

Ces tableaux de caractères peuvent être utilisés sans contrainte pour des usages personnels ou professionnels internes. Ils ne peuvent en aucun cas être incorporés à un produit ou une publication ni être distribués d'aucune autre façon sans l'autorisation écrite préalable du consortium Unicode. Vous êtes toutefois invités à y faire pointer des hyperliens.

Les polices et leurs données connexes utilisées dans la production de ces tableaux de caractères NE peuvent NI être extraites NI être utilisées d'aucune autre façon dans un produit commercial sans l'autorisation explicite des propriétaires de ces polices.

Le consortium Unicode n'est responsable ni des erreurs ni des omissions qui auraient pu se glisser dans ce fichier ou dans le standard Unicode. Veuillez consulter le site Internet du consortium Unicode pour tout renseignement sur les caractères ajoutés à Unicode depuis la publication de la version 4.0, ainsi que sur les caractères qui pourraient être incorporés dans les prochaines versions.

Voir <http://www.unicode.org/pending/pending.html> et <http://www.unicode.org/alloc/Pipeline.html>.

	0D0	0D1	0D2	0D3	0D4	0D5	0D6	0D7
0		എ 0D10	ഠ 0D20	ര 0D30	ീ 0D40		ഈ 0D60	
1			ഡ 0D21	റ 0D31	ൂ 0D41		ഞ 0D61	
2	ഃ 0D02	ഒ 0D12	ഡ 0D22	ല 0D32	ൂ 0D42			
3	ഃ 0D03	ഓ 0D13	ണ 0D23	ള 0D33	്യ 0D43			
4		ഔ 0D14	ത 0D24	ഴ 0D34				
5	അ 0D05	ക 0D15	ഥ 0D25	വ 0D35				
6	ആ 0D06	ഖ 0D16	ഭ 0D26	ശ 0D36	െ 0D46		ഘ 0D66	
7	ഇ 0D07	ശ 0D17	ധ 0D27	ഷ 0D37	േ 0D47	ൂ 0D57	ഥ 0D67	
8	ഈ 0D08	ഫ 0D18	ന 0D28	സ 0D38	ൈ 0D48		ര 0D68	
9	ഉ 0D09	ബ 0D19		ഹ 0D39			ന 0D69	
A	ഊ 0D0A	ച 0D1A	പ 0D2A		ൊ 0D4A		ർ 0D6A	
B	ഈ 0D0B	ഘ 0D1B	ഫ 0D2B		ോ 0D4B		ൠ 0D6B	
C	ഈ 0D0C	ജ 0D1C	ബ 0D2C		ൌ 0D4C		ന 0D6C	
D		ര 0D1D	ഭ 0D2D		ൂ 0D4D		ഊ 0D6D	
E	എ 0D0E	ഈ 0D1E	മ 0D2E	ാ 0D3E			വ 0D6E	
F	ഏ 0D0F	ഈ 0D1F	യ 0D2F	ി 0D3F			ൻ 0D6F	

**Dérivé de l'ISCI 1988****Symboles divers**

0D02	◌̣	SYMBOLE MALAYALAM ANOUSVĀRA
0D03	◌̣̣	SYMBOLE MALAYALAM VISARGA

**Voyelles indépendantes**

0D05	അ	LETTRE MALAYALAM A
0D06	ആ	LETTRE MALAYALAM Â
0D07	ഇ	LETTRE MALAYALAM I
0D08	ഈ	LETTRE MALAYALAM Î
0D09	ഉ	LETTRE MALAYALAM OU
0D0A	ഊ	LETTRE MALAYALAM OÛ
0D0B	ഋ	LETTRE MALAYALAM R VOCALIQUE
0D0C	ൠ	LETTRE MALAYALAM L VOCALIQUE
0D0D	☐	<réserve>
0D0E	എ	LETTRE MALAYALAM É
0D0F	ഐ	LETTRE MALAYALAM Ê
0D10	ഏ	LETTRE MALAYALAM AÏ
0D11	☐	<réserve>
0D12	ഓ	LETTRE MALAYALAM O
0D13	ഔ	LETTRE MALAYALAM Ô
0D14	ഘ	LETTRE MALAYALAM AOU

**Consonnes**

*Certaines lettres ont comme nom optionnel une autre forme de romanisation pour faciliter leur identification.*

0D15	ക	LETTRE MALAYALAM KA
0D16	ഖ	LETTRE MALAYALAM KHA
0D17	ഗ	LETTRE MALAYALAM GA
0D18	ഘ	LETTRE MALAYALAM GHA
0D19	ങ	LETTRE MALAYALAM NGA
0D1A	ച	LETTRE MALAYALAM TCHA = cha
0D1B	ഛ	LETTRE MALAYALAM TCHHA = chha
0D1C	ജ	LETTRE MALAYALAM DJA
0D1D	ഝ	LETTRE MALAYALAM DJHA
0D1E	ഞ	LETTRE MALAYALAM ÑA = nha
0D1F	ട	LETTRE MALAYALAM TTA = ta
0D20	ഠ	LETTRE MALAYALAM TTHA = tta
0D21	ഡ	LETTRE MALAYALAM DDA = da dur
0D22	ഢ	LETTRE MALAYALAM DDHA = dda dur
0D23	ണ	LETTRE MALAYALAM NNA = na dur
0D24	ത	LETTRE MALAYALAM TA = tha
0D25	ഥ	LETTRE MALAYALAM THA = tha

0D26	ദ	LETTRE MALAYALAM DA = da mou
0D27	ഌ	LETTRE MALAYALAM DHA = dda mou
0D28	ന	LETTRE MALAYALAM NA
0D29	☐	<réserve>
0D2A	പ	LETTRE MALAYALAM PA
0D2B	ഫ	LETTRE MALAYALAM PHA
0D2C	ബ	LETTRE MALAYALAM BA
0D2D	ഭ	LETTRE MALAYALAM BHA
0D2E	മ	LETTRE MALAYALAM MA
0D2F	ഘ	LETTRE MALAYALAM YA
0D30	ര	LETTRE MALAYALAM RA
0D31	റ	LETTRE MALAYALAM RRA
0D32	ല	LETTRE MALAYALAM LA
0D33	ള	LETTRE MALAYALAM LLA
0D34	ഴ	LETTRE MALAYALAM LLLA = ja
0D35	വ	LETTRE MALAYALAM VA
0D36	ഛ	LETTRE MALAYALAM ÇA = cha mou
0D37	ഷ	LETTRE MALAYALAM CHA = sha
0D38	സ	LETTRE MALAYALAM SA
0D39	ഹ	LETTRE MALAYALAM HA

**Voyelles diacritiques**

0D3E	ഏ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM Â
0D3F	ഐ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM Î
0D40	ഈ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM Î
0D41	ഊ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM OU
0D42	ഋ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM OÛ
0D43	ൠ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM R VOCALIQUE
0D44	☐	<réserve>
0D45	☐	<réserve>
0D46	ഏ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM É • à la gauche de la consonne
0D47	ഐ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM Ê • à la gauche de la consonne
0D48	ഏ	VOYELLE DIACRITIQUE MALAYALAM AÏ • à la gauche de la consonne

## Voyelles diacritiques fendues

*L'œil de ces voyelles diacritiques fendues entoure la consonne. La voyelle diacritique fendue suit la consonne en ordre logique et, la plupart du temps, doit être traitée comme une seule unité.*

0D4A ഐ VOYELLE DIACRITIQUE  
MALAYALAM O  
≡ 0D46 ഐ 0D3E ഐ

0D4B ഐ VOYELLE DIACRITIQUE  
MALAYALAM Ô  
≡ 0D47 ഐ 0D3E ഐ

0D4C ഐ VOYELLE DIACRITIQUE  
MALAYALAM AOU  
≡ 0D46 ഐ 0D57 ഐ

## Symboles divers

0D4D ഐ SYMBOLE MALAYALAM VIRÂMA  
= tchandrakkala (le nom recommandé)  
= e muet malayalam, schwa malayalam

0D4E ഐ <réservé>

0D4F ഐ <réservé>

0D50 ഐ <réservé>

0D51 ഐ <réservé>

0D52 ഐ <réservé>

0D53 ഐ <réservé>

0D54 ഐ <réservé>

0D55 ഐ <réservé>

0D56 ഐ <réservé>

0D57 ഐ SIGNE DE LONGUEUR MALAYALAM  
AOU  
• simplement la représentation de la moitié  
droite de 0D4C ഐ

## Additions génériques

0D60 ഐ LETTRE MALAYALAM RR  
VOCALIQUE

0D61 ഐ LETTRE MALAYALAM LL  
VOCALIQUE

## Chiffres

0D66 ഐ CHIFFRE MALAYALAM ZÉRO

0D67 ഐ CHIFFRE MALAYALAM UN

0D68 ഐ CHIFFRE MALAYALAM DEUX

0D69 ഐ CHIFFRE MALAYALAM TROIS

0D6A ഐ CHIFFRE MALAYALAM QUATRE

0D6B ഐ CHIFFRE MALAYALAM CINQ

0D6C ഐ CHIFFRE MALAYALAM SIX

0D6D ഐ CHIFFRE MALAYALAM SEPT

0D6E ഐ CHIFFRE MALAYALAM HUIT

0D6F ഐ CHIFFRE MALAYALAM NEUF